

Покушалова Лидия Владимировна

**ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ - ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА БУДУЩЕГО**

Дистанционное образование (ДО) не является панацеей от всех проблем в современном образовании, поскольку еще не полностью использованы ресурсы интернет-технологий и возможности электронного обучения. Бесспорным остается одно - ДО дает прекрасную возможность человеку учиться всю жизнь в индивидуальном темпе, вне зависимости от времени и местонахождения в пространстве и во главу угла ставятся потребности каждого отдельного человека.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2009/2/57.html](http://www.gramota.net/materials/2/2009/2/57.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2009. № 2 (4). С. 200-202. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2009/2/](http://www.gramota.net/materials/2/2009/2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

## THE VERBALIZATION OF THE CONCEPT "MELANCHOLY" IN THE RUSSIAN AND FRENCH LANGUAGES (LEXICOGRAPHIC ANALYSIS OF NOMINEES)

Nevzorova Svetlana Valentinovna, Volostnyh Irina Aleksandrovna

*Department of Romanic Philology, Shchyotsinsk University  
Department of Foreign Languages, Tambov State Technical University  
via\_france@mail.ru*

**Abstract.** In the article the verbal forms of the representation of the emotional concept *melancholy* in the Russian and French linguo-cultures are considered. Special attention is paid to the analysis of the notional component of this concept, based on the lexicographic studying of the dictionary definitions of its nominees.

**Key words and phrases:** emotional concept; concept *melancholy*; dictionary definition; definitional (etymological) analysis; notional component.

## ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ - ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА БУДУЩЕГО

Покушалова Лидия Владимировна

*Кафедра английского языка и технической коммуникации  
Институт международных отношений и языковой коммуникации  
Томский политехнический университет  
plvdom@sibmail.com*

**Аннотация.** Дистанционное образование (ДО) не является панацеей от всех проблем в современном образовании, поскольку еще не полностью использованы ресурсы интернет-технологий и возможности электронного обучения. Бесспорным остается одно - ДО дает прекрасную возможность человеку учиться всю жизнь в индивидуальном темпе, вне зависимости от времени и местонахождения в пространстве и во главу угла ставятся потребности каждого отдельного человека.

**Ключевые слова и фразы:** дистанционное образование; дистанционное обучение; интерактивные технологии.

Сегодня специалисты по стратегическим проблемам образования называют дистанционную форму обучения, образовательной системой XXI века и в мире на нее делается огромная ставка. Почему? По данным зарубежных экспертов к концу XXI века минимальным уровнем образования, необходимым для выживания человечества, станет высшее образование. Обучение такой массы студентов по очной форме вряд ли выдержат бюджеты даже самых благополучных стран. Средняя оценка мировых образовательных систем показывает, что ДО вдвое дешевле традиционных форм обучения. Опыт отечественных негосударственных центров ДО свидетельствует, что их затраты на подготовку специалиста составляют примерно 60% от затрат при дневной форме обучения. Относительно низкую себестоимость обучения обеспечивают высокая концентрация материала и его унификация, ориентация на большое количество обучающихся, более эффективное использование учебных площадей и технических средств. Поэтому не случайно за последние десятилетия численность обучающихся по нетрадиционным технологиям растет быстрее числа студентов дневных отделений. Так как новые технологии позволяют сделать визуальную информацию яркой и динамичной, построить сам процесс образования с учетом активного взаимодействия студента с обучающей системой. По прогнозам специалистов, в ближайшие пять лет две трети студентов в развитых странах будут учиться дистанционно.

Сейчас можно с уверенностью говорить о постепенном стирании границ между системами образования, которые сформировались в различных странах. Миграционные процессы, приобретая общемировой характер, вынуждают вузы следовать принципу «наш диплом - для гражданина мира». В этом контексте ДО, еще недавно принимавшееся как вспомогательный компонент, все больше обособливается в самостоятельную, четко выстроенную систему обучения, затрагивающую практически все страны и образовательные учреждения. Сейчас ведущие институты, университеты, колледжи разворачивают у себя системы ДО, чтобы получить образование у них мог любой желающий вне зависимости от гражданства. В результате высокого конъюнктуры в высшие учебные заведения каждый год около 1,5 млн. абитуриентов остаются за пределами высшей школы, а в переподготовке по направлениям высшего образования ежегодно нуждаются до 2 млн. человек. Таким образом, примерно две трети взрослого населения страны не охвачены никакими формами дополнительного образования и просвещения. Решать же эти задачи возможно только с помощью дистанционных образовательных технологий.

ДО войдет в 21 век как самая эффективная система подготовки специалистов высокого уровня. Так как она позволяет реализовать два основных принципа современного образования - «образование для всех» и «образование через всю жизнь». И это объективная реальность. Ряд университетов, таких как Cambridge University, Harvard University, MIT, New York University, да и другие престижные вузы мира, вот уже несколько лет применяют дистанционные технологии в разных областях деятельности. Компьютерные технологии успели проникнуть во многие сферы деятельности человека, изменив привычное восприятие мира. Всемирная компьютерная сеть связала отдаленные уголки планеты в единое виртуальное пространство, подарив свободу коммуникации людям, географически удаленным друг от друга. Современные компьютерные телекоммуникации способны обеспечить передачу знаний и доступ к разнообразной учебной информации наравне, а иногда и гораздо эффективнее, чем традиционные средства обучения. Эксперименты подтвердили, что качество и структура учебных курсов, равно как и качество преподавания при ДО зачастую намного лучше, чем при традиционных формах обучения. Новые электронные технологии, такие как интерактивные диски CD-ROM, электронные доски объявлений, мультимедийный гипертекст, доступные через глобальную сеть Интернет могут не только обеспечить активное вовлечение учащихся в учебный процесс, но и позволяют управлять этим процессом в отличие от большинства традиционных учебных сред. Интерактивные возможности используемых в системе ДО (СДО) программ и систем доставки информации позволяют наладить и даже стимулировать обратную связь, обеспечить диалог и постоянную поддержку, которые невозможны в большинстве традиционных систем обучения. Развитие телекоммуникационных систем и глобализация в сфере образования привели сегодня к взрывному росту числа программ дистанционного обучения. Сейчас практически все российские вузы, так или иначе, вовлечены в этот процесс. Насколько эффективным будет любой вид дистанционного обучения, зависит от четырех факторов:

- эффективного взаимодействия преподавателя и обучаемого, несмотря на то, что они разделены расстоянием;
- используемых при этом педагогических технологий;
- эффективности разработанных методических материалов и способов их доставки;
- эффективности обратной связи.

Иначе говоря, эффективность дистанционного обучения зависит от организации и методического качества используемых материалов, а также мастерства педагогов, участвующих в этом процессе. Кроме того, выделяется ряд характеристик, которые должны быть присущи любому виду дистанционного обучения иностранному языку, чтобы его можно было рассматривать как эффективное. Дистанционное обучение предполагает более тщательное и детальное планирование деятельности обучаемого, ее организацию; четкую постановку задач и целей обучения; доставку необходимых учебных материалов; ключевое понятие образовательных программ дистанционного обучения - интерактивность. Дистанционное обучение должно обеспечивать максимально возможную интерактивность между обучаемым и преподавателем, обратную связь между обучаемым и учебным материалом, а так же давать возможность группового обучения. Интерактивные возможности используемых в СДО программ и систем доставки информации позволяют наладить и даже стимулировать обратную связь, обеспечить диалог и постоянную поддержку, т.е. интерактивное взаимодействие, которые невозможны в большинстве традиционных систем обучения.

При дистанционном обучении субъектами в интерактивном взаимодействии будут выступать преподаватели и студенты, а средствами осуществления подобного взаимодействия - электронная почта, телеконференции, диалоги в режиме реального времени.

- Весьма важно предусматривать высокоэффективную обратную связь, чтобы обучаемые могли быть уверены в правильности своих действий. Обратная связь должна быть как оперативной, пооперационной, так и отсроченной в виде внешней оценки.
- Важнейший элемент любого курса - мотивация; для этого нужно применять разнообразные средства и приемы.
- Структура курса дистанционного обучения должна быть модульной, чтобы обучаемый имел возможность осознать свое продвижение от модуля к модулю, мог бы выбирать любой модуль по своему усмотрению или по усмотрению руководящего педагога, в зависимости от уровня обученности. При этом следует отметить, что модули большого объема заметно снижают мотивацию обучения.
- Особое значение при обучении английскому языку имеет звуковое сопровождение, которое может быть реализовано либо при помощи сетевых технологий, либо с помощью CD-ROM.
- Опыт показывает, что студенты, обучающиеся дистанционно, становятся более самостоятельными, мобильными и ответственными. Без этих качеств они не смогли бы учиться. Если их не было изначально, но мотивация к обучению велика, они развиваются, и по окончании обучения выходят специалисты, действительно востребованные на рынке.
- Дистанционное обучение делает процесс обучения более творческим и индивидуальным, открывает новые возможности для творческого самовыражения обучаемого.
- Внедрение дистанционного обучения уменьшает нервозность обучаемых при сдаче зачета или экзамена. Не секрет, что волнение и боязнь преподавателя не позволяют некоторым студентам полностью свои знания. Снимается субъективный фактор оценки. Снимается психологическое воздействие, обусловленное воздействием группы или успеваемостью студента по другим предметам.

## Список литературы

*Новые педагогические и информационные технологии в системе образования* / под ред. Е. С. Полат. М.: Академия, 2000.  
*Педагогические технологии дистанционного обучения* / под ред. Е. С. Полат. М.: Академия, 2006.  
*Теория и практика дистанционного обучения* / под ред. Е. С. Полат. М.: Академия, 2004.

## DISTANCE TRAINING - EDUCATIONAL SYSTEM OF FUTURE

Pokushalova Lidiya Vladimirovna

*Department of the English Language and Technical Communication  
 Tomsk Polytechnical University  
 plvdom@sibmail.com*

**Abstract.** Remote education (RE) is not a panacea for all the problems in modern education because the resources of Internet-technologies and the opportunities of electronic training are not completely used yet. One thing remains indisputable - RE gives a person the wonderful opportunity to study all his or her life at individual rate not depending on time and position in space and the needs of every person are considered to be the most important.

**Key words and phrases:** remote education; remote training; interactive technologies.

## ДИСТРИБУЦИЯ ГРАФЕМ В ДУБЛЕТНОМ ЗВЕНЕ оу - у - ъ В ЖИТИИ НИФОНТА 1222 Г.

Пономаренко Татьяна Олеговна

*Кафедра истории русского языка и языкознания  
 Казанский государственный университет имени В. И. Ульянова-Ленина  
 tanya\_krivova@mail.ru*

**Аннотация.** Статья посвящена вопросу об употреблении графических дублетов оу - у - ъ в одном из древнейших ростовских памятников - Житии Нифонта 1222 г. Рукопись содержит богатый материал для изучения истории русской орфографии. Распределение функций указанных графем в рукописи отражает основные тенденции развития древнерусской орфографической системы XIII в.: разграничение дублетов по позиции в слове и устранение их многофункциональности.

**Ключевые слова и фразы:** орфографическая норма; графические дублеты; вариативность; многофункциональность; позиция в слове.

Древнерусское письмо XIII в. отражает становление новой восточнославянской орфографической системы. Характерной особенностью этого периода становится явление так называемого графического параллелизма, при котором один звук может обозначаться двумя и более графическими дублетами, а также варьирование орфографической нормы, выступавшее как показатель профессионального искусства древнерусских книжников [Москалева, с. 45].

Целью настоящего исследования является изучение проблемы дистрибуции графем в дублетном звене оу - у - ъ в одном из древнейших ростовских памятников - Житии Нифонта 1222 г., отражающем процесс становления восточнославянской орфографической системы и содержащем богатый материал для изучения динамики развития орфографии русского языка.

В исследуемой рукописи фонема <u> в позиции после твердого согласного и в начале слога обозначается с помощью графем в дублетном звене оу - у - ъ.

Графема оу, являясь наиболее частотным вариантом обозначения фонемы <u>, представлена в следующих позициях:

1) в начале слова (в том числе и в положении конца строки): оукра|доу (264/17), оуслѣ|шитѣ (265/14), оуко|лѣи (267/10), оусноуѣ|шю (267/15), шпѣтѣ | кѣ оухо (283/16), сво|ими оустѣ (288/35), не оудалѣтѣ|са сиуѣ (273/5), оу|краси мене (271/4), оуѣ|рѣкѣ|ше|са (272/13), оу|лицю (274/1), оутрѣ|боу (274/8), оутѣ|шени (274/24), оуздѣ|рѣхѣ (277/12), оупаситѣ|лю (279/33) и т.д.;

2) в середине слова перед твердым согласным (в том числе и в положении конца строки): кѣздѣ|гѣ роуцѣ| гла|голаше (255/25), кѣ| ли моудро|стѣ|мѣ| симѣ | наѣ|че (256/14), разѣ|ѣ | соу|котѣ и не|дѣ|лѣ|ѣ (256/27), кѣ томѣ| стоу|же|ни (264/6), разоу|мѣ (264/5), кѣ лоу|каѣ|лѣ| неѣ|рѣ|тѣ|ѣ (265/27), еше | глау|кина| ве|лика (267/24), соу|мѣ|ни (267/32), троу|доу (267/4), поу|тѣ (268/11, 276/14), разоу|мѣ (271/14), разоу|же|нѣ|е (279/27), разоу|чаю|щѣ|са (290/9) и т.д.;